

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. 67/2006

της 2ας Ιουνίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, καλούμενη εφεξής «η συμφωνία» και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 35/2006 της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Μαρτίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004 για τη χάραξη του πλαισίου για τη δημιουργία του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού ⁽²⁾.
- (3) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 550/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004 σχετικά με την παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού ⁽³⁾.
- (4) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 551/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004 για την οργάνωση και τη χρήση του εναέριου χώρου στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού ⁽⁴⁾.
- (5) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 552/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004 σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του ευρωπαϊκού δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας ⁽⁵⁾.
- (6) Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν,
- (7) Τα κράτη ΕΖΕΣ λαμβάνουν υπόψη και προσυπογράφουν τη δήλωση των κρατών μελών της Κοινότητας σχετικά με στρατιωτικά ζητήματα που αφορούν τον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό ⁽⁶⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 66 ιθ (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 488/2005 της Επιτροπής) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας, παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«66κ. **32004 R 0549**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004 για τη χάραξη του πλαισίου για τη δημιουργία του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού (ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

α) Στο άρθρο 5 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

“5. Τα κράτη ΕΖΕΣ συμμετέχουν πλήρως στην επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει της παραγράφου 1, με εξαίρεση το δικαίωμα ψήφου.”

β) Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 147 της 1.6.2006, σ. 53.

⁽²⁾ ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 20.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 26.

⁽⁶⁾ Ε L 96 της 31.3.2004, σ. 9.

66κα. **32004 R 0550:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 550/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004 σχετικά με την παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού (ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 10).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

α) Όσον αφορά την Ισλανδία, η τελευταία πρόταση του άρθρου 14 διατυπώνεται ως εξής:

“Αυτό το σύστημα πρέπει επίσης να είναι σύμφωνο προς το άρθρο 15 της σύμβασης του Σικάγου του 1944 περί της διεθνούς πολιτικής αεροπορίας και προς το σύστημα τιμολόγησης του Eurocontrol σχετικά με την είσπραξη τελών διαδρομής, ή με συμβάσεις συγχρηματοδότησης που διαχειρίζεται η Διεθνής Οργάνωση Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO) για την περιοχή του βορείου Ατλαντικού.”

β) Όσον αφορά την Ισλανδία, στο τέλος της πρώτης πρότασης του άρθρου 15 παράγραφος 2 σημείο β) προστίθενται τα ακόλουθα:

“ή την περιοχή του βορείου Ατλαντικού.”

γ) Εφόσον η εποπτεύουσα αρχή ΕΖΕΣ απευθύνει, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3, απόφαση στα κράτη ΕΖΕΣ, κάθε κράτος ΕΖΕΣ δύναται να παραπέμψει την απόφαση ενώπιον της Μόνιμης Επιτροπής ΕΖΕΣ, εντός ενός μηνός. Η Μόνιμη Επιτροπή ΕΖΕΣ δύναται να λάβει διαφορετική απόφαση εντός ενός μηνός.

δ) Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.

66κβ. **32004 R 0551:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 551/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004 για την οργάνωση και τη χρήση του εναέριου χώρου στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού (ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 20).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

α) Στο άρθρο 2 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

“Εφόσον τα ενδιαφερόμενα μέρη είναι αφενός τα κράτη μέλη της ΕΚ και αφετέρου τα κράτη ΕΖΕΣ, η Επιτροπή των ΕΚ και η εποπτεύουσα αρχή ΕΖΕΣ διαβουλεύονται και ανταλλάσσουν πληροφορίες κατά την προετοιμασία των αντίστοιχων αποφάσεών τους σύμφωνα με το παρόν άρθρο.”

β) Στο άρθρο 5 παράγραφος 4 προστίθενται τα ακόλουθα:

“Εφόσον πρόκειται να συναφθεί κοινή συμφωνία μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών αφενός και ενός ή περισσότερων κρατών ΕΖΕΣ αφετέρου, τα εν λόγω κράτη ενεργούν μόνο αφού προηγουμένως ζητήσουν τη γνώμη των ενδιαφερομένων μερών, συμπεριλαμβανομένης της Επιτροπής, της εποπτεύουσας αρχής ΕΖΕΣ και των λοιπών κρατών μελών και κρατών ΕΖΕΣ.”

γ) Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.

66κγ. **32004 R 0552:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 552/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, για τη διαλειτουργικότητα του ευρωπαϊκού δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 26).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.»

Άρθρο 2

Τα κείμενα των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 549/2004, 550/2004, 551/2004 και 552/2004 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουνίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 2006.

Για τη Μικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος
R. WRIGHT

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

*Κοινή δήλωση των συμβαλλομένων μερών***σχετικά με την απόφαση αριθ. 67/2006 που ενσωματώνει τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 549/2004, 550/2004, 551/2004 και 552/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη συμφωνία ΕΟΧ**

Όσον αφορά το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004, τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν ότι οι φορείς από τα κράτη ΕΖΕΣ είναι επιλέξιμοι να συμμετέχουν σε δραστηριότητες του "συμβουλευτικού οργάνου του κλάδου" με τους ίδιους όρους που ισχύουν για τους φορείς από τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Όσον αφορά το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004, τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν την σημασία της ανταλλαγής πληροφοριών, τηρούμενης και μη θιγόμενης της παραγράφου 5 του πρωτοκόλλου 1 της συμφωνίας ΕΟΧ, καθώς και του γεγονότος ότι η Κοινότητα λαμβάνει υπόψη την εξέταση των αποτελεσμάτων σχετικά με τα κράτη ΕΖΕΣ.

Όσον αφορά τη σύμβαση συγχρηματοδότησης της οποίας η Ισλανδία αποτελεί μέρος, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι το εν λόγω σύστημα είναι συμβατό με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 550/2004.
